EX PIEDRA PLAT ENTEPRISES NA CANDELA





AYERA merdia, alarma grandi a ser bati, ya cu e edificio unda cu antes tabatin Piedra Plat Enterprises den Wilhelminastraat ta na candela. Maske cu e no ta pertenece n'esnan cu tabata maneha nan negoshi den esaki. E edificio aki ta di famia Mansur.

Cuerpo di Bombero a manda varios di su unidadnan pa combati esaki. Manera e potretnan ta mustra, e huma ta bisto for di ley cu vlamnan grandi.

Causa di e candela aki ta ser investiga. No ta conoci si e edificio aki ta sigura. Maske hopi hende no ta kere, pasobra mucho actividad no tin den dicho edificio.

E candela sigur a hala atencion di tur esnan cu tabata den centro di Playa.

Ayera nochi un biaha mas, e candela a lanta pa cual DOW mester a manda equipo pisa pa pusha parti di e edificio aki basha'bao, pa evita desgracia sin mester.



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bay sorprende t'e den su klas!

Charity Croes-Filiciana eligi como Maestro di Aña 2014

CONSCIENTE di e balor inmenso di e trabou di un maestro di scol y e reconocemento cu e merece, Ministerio di Enseñansa hunto cu Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta otorga pa di 4 aña consecutivo e premio di estimulo "Maestro di Aña".
Cu e proyecto aki ta enfoca mas riba e cosnan positivo cu ta sosode den klas, danki n'e esfuerso di e Maestro di Scol.
Charity Croes-Filiciana, maestra di 2de klas di Scol Arco Iris Kleuterschool a resulta e ganadora pa 2014. Esaki ta di 2 aña consecutivo cu Charity Croes-Filiciana ta nomina p'e premio.

"Juff Charity a cuminsa na edad hoben e trabao di traha cu e chikitonan na diferente actividad cu tin di haber cu mucha. N'e iglesia mes caminda mi ta asisti, mi a yega di yuda y duna les den zondagschool, mi a yega di traha como lider diferente biaha na Centro Juvenil Washington ora tin campamento.
Muchanan ta un tesoro, y tin un mundo pa ofrece. Pa mi educacion ta semper un "challenge" pa mi pa siña conoce di cerca esnan cu ta den mi klas tur dia.
Pa mi siña cada un di nan bira independiente, resolve conflicto y yuda nan conoce e mundo di un adulto paso a paso y di un manera special", asina Juff. Charity a duna di conoce.

Den su tempo liber Juff. Charity ta un film producer y video editor y ta yuda su casa como un production asistant.
Y t'e arte aki cu Juff Charity ta siña e chikitonan na edad tempran pa traha materialnan visual y uza materialnan di desaroyo atractivo y colorido. Pero tambe Juff. Charity ta gusta musica y hunto cu e kleuternan ta practica atraves di rima y cantica y asina ta fomenta evolucion den e mente di e chikitin.
Enbes di practica e les na un manera usual, Juff Charity ta inicia un les cu cierto rima of cantica cu su mes ta traha, y di mes e chikitin ta sigui y sa kico e mester haci. No ta un secreto cu un mente ta corda, practica y reconoce musica mas cu tur otro.

Juff. Charity Croes -Filiciana a keda eligi como Maestro di Ana 2014 for di 5 diferente candidato, Juff. Jesena Croes, Scol Preparatorio Kudawecha, Meneer Randolph Fingal, Aspirant Opleiding Santa Cruz, Meneer Germain Navarro, Enseñansa Profesional Colegio EPI, Docente Karen Kross docente persoonlijke vorming.
Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a sorprende Juff Charity Croes-Feliciana y a felicita e docente pa su dedicacion, amor p'e chikitonan y specialmente su sistema unico di stimula e mente di e alumnonan atrabes di musica, ritmo, arte visual.
E kleuternan a gradici Tante Michelle pa a scoge nan maestro preferi, un regalo fantastico pa finalisa nan aña 2014.





Editorial



Pa: Victor (Toko) Winklaar

'Waarborgfunctie' di Hulanda ta birando 'waanzinfunctie'

AWE supuestamente den Conseho di Minister di Ministernan di Reino, lo mester dicidi di ta bin cu otro KB pa Gobernador Fredis Refunjol, relaciona cu presupuesto 2015 di pais Aruba.
E noticia aki tin su fuente na Hulanda serca un biaha mas Minister Ronald Plasterk, kende a informa cu awe e asunto aki lo ser trata den Conseho di Reino y lo papia di otro KB pa atende presupuesto 2015, den un proceso di presion di Hulanda, pa forsa Aruba acepta un comision di supervision di maneho financiero di CFT, loke no por segun Constitucion di nos pais.

Si en realidad Conseho di Minister di Reino bay di acuerdo pa impone e KB aki, e lo bira un momento historico, ya cu ta prome biaha den existencia di Reino Hulandes cu ta bin un KB pa atende un presupuesto cu ainda no ta oficial ya cu ainda Parlamento di Aruba no a ricibi e proyecto di ley di presupuesto 2015, pues no tin nada sigur ainda riba esaki.
E tipo di mentalidad aki ta tira hende den un pasado hopi lehano caminda antes a surgi storianan cu tabata cambia oro pa spiel cu Indjannan di e region di Caribe y awor ta mesun cos caminda Gobierno di Reino ta pretende di hustifica algo cu no ta hustificabel.

Loke Hulanda, principalmente Minister Ronald Plasterk, ta pa impone algo riba Gobierno di Aruba cu sim- plemente ta contra di tur regla y ley existente y den cierto sentido ta bolbe bay mal uza e posicion di Gobernador Fredis Refunjol pa impone un pensamento ridiculo, cu no tin base legal. Loke Hulanda lo haci si e situacion aki bolbe pre- senta, ta di demostra na tur miembro di Reino Hulandes, cu bo por ma- nipula cu regla y leynan existente, cu bo por maluza poder na bo beneficio y asina trata di cambia cosnan cu ta sigu- ra pa



medio di ley, pa medio di Statuut.

Manera den pasado caba nos a yega di trece dilanti, e tipo di pensamento aki ta igual pa pensamento di dictadornan, lidernan politico cu ta maluza nan poder uzando excuus barata y ridiculo pa cambia algo cu ta ancra den leynan formal di democracia di nos pais.
Algo ta bayendo seriamente robes cu Minister Plasterk y su ayudante y tambe cu oficina di Gobernador aki na Aruba, cu ta dunando impresion cu nan ta vigilando tur cos di cerca aki na Aruba y ta forma parti di henter e proceso di manipulacion y violacion aki.

For di momento cu Gobierno di Reino ta tratando di manipula cu e situacion financiero di nos pais, haciendo uzo di medionan cu no bin base legal manera ya caba Raad van Advies di Aruba a señala, nan ta creando un situacion di confrontacion mahos atrobe y cu por caba di daña e bon relacion cu mester tin den Reino Hulandes.
E siman aki tambe ya caba dos politico Hulandes a presenta un concepto di ley den cual nan kier mira cambio den Statuut y converti Reino Hulandes den un asina yama Gemenebest, pero cu no a haya mucho sosten te cu awor.

Dos politico cu ta liga cu partido MEP cu den pasado a busca sosten cerca e dos politiconan aki, como arma contra di Gabinete Mike Eman, dunando cierto indicacion cu partido MEP ta sostene e pensamento di e dos politiconan Hulandes pa Aruba perde e pasport Hulandes y nos haya uno di otro color.
Si Conseho di Minister di Reino dicidi awe pa bin cu otro KB pa nos isla, kisas mester ta inicia di Gobierno di Aruba, pa hiba un denuncia serio contra di e abuso aki cu Gobierno Hulandes ta hibando, batiendo na porta di Nacionnan Uni pa derecho di nos isla wordo respeta.

Por a conclui cu durante di reunion di Parlatino di e siman aki na Panama, e delegacion di Aruba, principalmente fraccion di AVP, lo mester a inicia caba c'un proceso di informacion p'asina haci un denuncia internacional contra di e forma di procede di Hulanda.
Manera nos a bisa caba den un editorial anterior, Hulanda kier impone riba derecho di Aruba caminda den nos sistema no ta existi un supervision permanente di CFT y ta loke cu Hulanda kier impone awor, pero pa tal motibo mes lo mester bay na sigui acepta e KB aki pa medio di Gobernador riba presupuesto, y sigui c'un proceso di denuncia Hulanda internacionalmente pa su forma di proceder.

Un KB nobo p'e splicacionnan cu tanto Hulanda como Plasterk ta dunando, ta un devaluacion formal di nificacion di un KB y ya Gobernador ni Minster Plasterk no por sconde tras di e excuus cu Hulanda ta asumi su "waarborgfunctie" ya cu realmente e forma di procede di Conseho di Minister di Reino, e ora lo converti su mes den mas bien un tipo di "waanzinfunctie" mirando e locura cu ta rondona e situacion di Aruba, caminda realmente no tin problema algun pa bienestar di Reino y ni di Aruba.



Critica di Rudy Geerman a sorprende Rene Bernabela



E siman aki, Presidente di FTA, Rudy Geerman a haya ta bon pa habri afo contra di Gobierno di Mike Eman, pa cu e medidanan tuma, manera aumento di gasoline, prijs di pan y di gas. Tur esaki tin di haci cu e 1% adicional riba BBO, cu ta specialmente pa AZV. 1%, no ta un 10%, y cu si tin abuso ta tuma lugar, ta un feit, y ta keda na cada consumidor mes denuncia esakinan pa e.o. Departamento Economico tuma accion cu e control, y tambe ta un tarea di Fundacion CAS.

Pero e forma cu Rudy Geerman a dicidi di habri afo, alegando cu Gabinete Eman ta mas bondadoso cu Sinterklaas, bo ta puntra bo mes, ta kico e kier men cu e declaracion aki. Tambe Geerman awor ta bin bisa cu ta Gobierno mes a causa, cu Hulanda a bin mete den asuntonan interno di Aruba, pa cual awe su Gobierno mester bin cu medida.
Pero dia cu Hulanda a mete, unda Rudy Geerman y su sindicato FTA tabata? Pa hunto cu esnan cu a protesta, e tambe bin protesta.

E postura aki di Rudy Geerman tambe a ser cuestiona pa su colega di TOPA, Rene Bernabela, kende a duna di conoce di a keda sorprendi.
Sorprendi, pasobra e mesun Rudy Geerman aki ta forma parti di Dialogo Social, y semper a bin ta firma bij het kruisje, manera Mike Eman indic'e.
Cu un remarke asina por conclui cu no por papia di union sindical, unda sindicatona ta bisa cu Union ta haci Forza.
Rene Bernabela awe tambe ta haya actitud di Presidente di FTA masha straño, mas ainda ora cu Geerman ta bisa cu sindicalismo mester ta envolvi den stipulacion di tarifa manera di pan, awa, coriente, gas etc.

Pero den Dialogo Social ta conoci, cu mester bin cu 1% pa yuda fondo di AZV y esey a keda acepta y aproba pa tur cu a participa den dicho Dialogo Social. Of unda Rudy Geerman tabata anto?

Directora di Monumentenbureau, ing. Yvonne Webb-Kock a contribui

Na aprobacion di Plan di Accion di Caribe pa Patrimonio Mundial 2014-2019 na La Habana, Cuba

DESPUES di tres dia di debate intenso, a aproba diabierna ultimo na La Habana, Cuba e Plan di Accion di Caribe p'e Patrimonio Mundial 2014-2019. Nos experto local den e materia di monumento y nos herencia tangibel, Directora di Monumentenbureau sra. ing. Yvonne Webb-Kock, a wordo invita dor di Director di Unesco Paris pa participa den e reunion sub-regional.

Na La Habana sra. ing. Webb-Kock a duna un presentacion di nos herencia nacional y su experiencia riba e materia di creacion di capacidad.

Den e reunion na La Habana a aproba e liñanan di prioridad riba e intervencion di maneho di conservacion, e preparacion p'e nominado y lista tentativo, e maneho di riesgo asocia cu e efecto di clima, e participacion di comunidadnan den nos conservacion, proteccion y maneho di sitionan, promocion di turismo sostenibel, creacion di capacidad y desaroya e cooperacion den Caribe.

Como resultado di intercambio den e debatenan a acorda cu den e accionnan mester establece un Comitee Nacional di Patrimonio Mundial pa prepara mihor e personanan encarga cu ta tuma decision di e balor di herencia natural y cultural.

Tambe pa inclui mas tanto hoben y muhernan den e trabou di conservacion di herencia.

Tambe a aprobra pa traha mas entre institucionnan, Universidad y centronan di estudio riba e tema di herencia natural y cultural.

Pa desaroya mas e ruta di esclavo y proteccion di su cu y fortifica accionan p'e proteccion di herencia bou awa.

Den total tabatin 60 participante di 20 pais den Caribe, tur experto selecciona riba nan materia di e herencia tangible.

Alabes tabatin tres representante di ICOMOS, ICCROM y UICN y 6 representante di Universidadnan den Caribe presente.

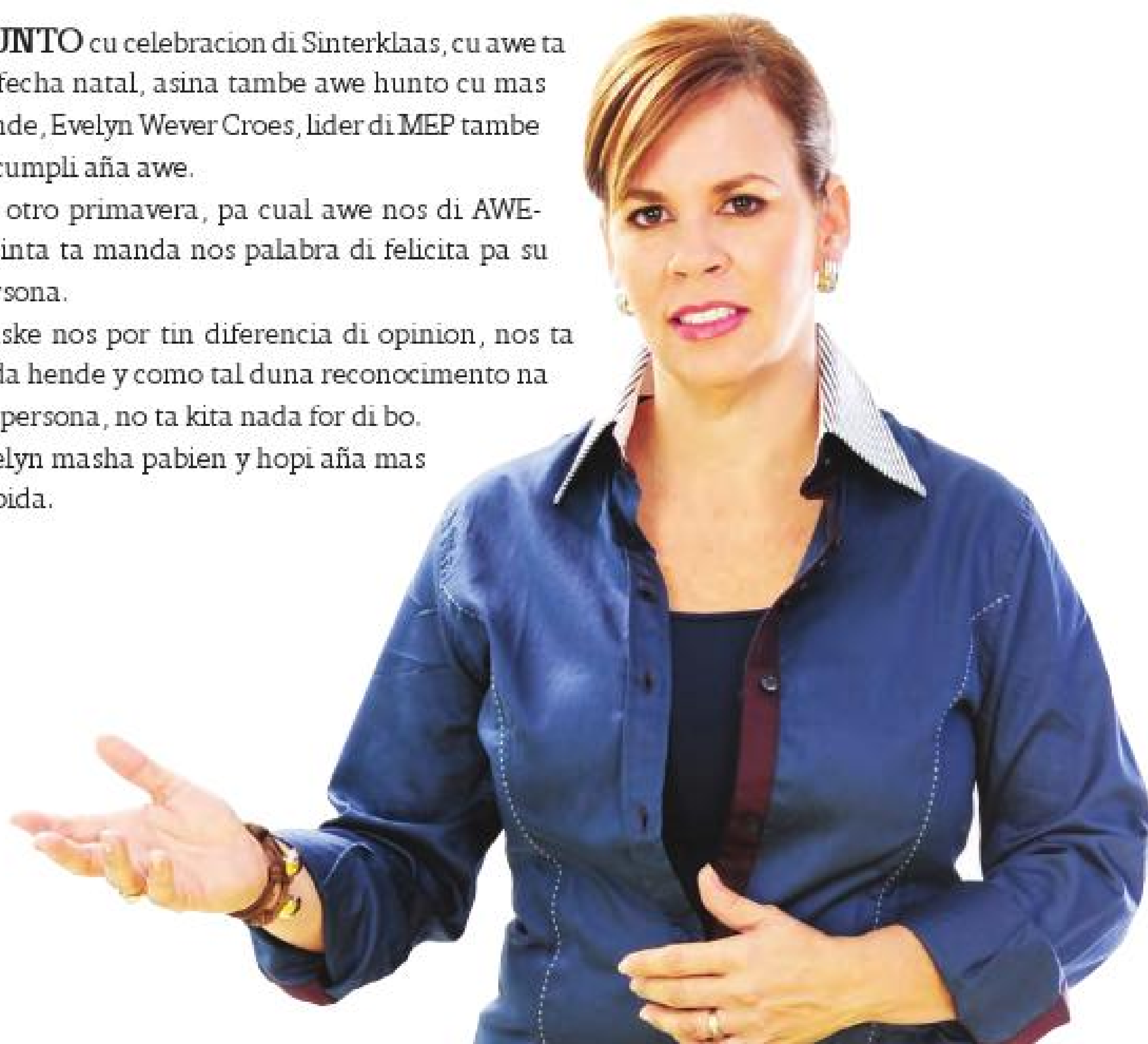
E reunion di e Plan di Accion pa Caribe p'e Patrimonio Mundial a tuma lugar di 26 pa 28 di november ultimo.

E reunion a wordo organiza dor di e oficinan di UNESCO na Havana, Kingston y Port au Prince y ayudo financiero di e Funds in Trust di Hulanda.

Directora di Monumentenbureau, sra. ing. Yvonne Webb-Kock a gradici Minister di Cultura, sr. Otmar Oduber pa tur aporte na su departamento pa engrandece e balor na nos herencia cultural y en especial na nos monumentonan.

Awe Evelyn Wever Croes ta di fiesta

HUNTO cu celebracion di Sinterklaas, cu awe ta su fecha natal, asina tambe awe hunto cu mas hende, Evelyn Wever Croes, lider di MEP tambe ta cumpli aña awe.
Un otro primavera, pa cual awe nos di AWE-Mainta ta manda nos palabra di felicita pa su persona.
Maske nos por tin diferencia di opinion, nos ta keda hende y como tal duna reconocimento na un persona, no ta kita nada for di bo.
Evelyn masha pabien y hopi aña mas di bida.



Paspoort Mericano perdi na aeropuerto

E muhe LL.N, a bay warda di Polis na Dakota diaranson pa duna keho di perdida di su paspoort. El ta bisa cu el a perde su paspoort na Reina Beatrix Airport. Su number di paspoort ta 77129875.E ta keda temporalmente na Costa Linda Hotel.

Tubo y waya di koper kita for di airco

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diaranson 09.50, na e edificio C.C.A, den Appeldam straat pa un ladronicia. Eynan e leidster di e grupo, V.E. ta bisa cu mas o menos 08.00, el a bay cende e airco y a mira cu e no ta cende. El a sali pafo pa controla e airco y a mira cu ladronnan a bay cu e tubo y waya di koper di e airco.



Atraco cu arma den minimarket na Madiki

POLIS a haya informacion diaranson 00.09, di un atraco arma cu a tuma luga na Candeis Minimarket na Madiki. Polis a papia cu e cahera, cu a bisa mas o menos 23.40, el a wordo atraca pa un mucha homber desconoci. E cahera a bisa cu e homber a drenta den e minimarket y a bay para na e toonbank y a exigi tur placa for di caha. Ora cu e cahera a tarda pa saca placa, e mucha homber a saca un arma di candela y a menasa e cahera. Despues cu el a haya e placa, el a bay for di e sitio. E cahera a duna declaracion di e sospechoso, cu ta bisti cu un sweater preto y su cara tabata tapa. Atraco Team a bin na e sitio pa sigui cu e investigacion. Personal di Slachtoffer hulp a bin na e sitio pa duna e victima e ayudo necesario.





Evelyn Wever-Croes a reuni cu Rector di Colegio Arubano sr. Jossy Tromp

DIARAZON ultimo llider di MEP, Evelyn Wever Croes a reuni cu Rector di Colegio Arubano pa pone su mes na altura di e desaroyonan pa cu e reconocimento di diploma di HAVO y VWO. Manera ta conoci na 2012 Minister di Enseñansa, Arthur Dowers a firma un protocol cu Gobierno Hulandes cu Aruba, como unico pais den Reino cu no a adapta su sistema, tambe lo adapta esaki y pa aña 2017 studiantenan di HAVO lo haci examen den 7 vak y VWO den 8 vak. Un meta importante, pero cu ta requeri un bon planificacion.

Sinembargo mescos cu mayoria di e protocolnan cu Gobierno a firma, aki no a pone atencion na su ehecucion, segun lider di MEP. Di parti di Colegio Arubano mes a purba haya atencion di Gobierno pa cu esaki na varios ocasion, pero envano.
E comienso di aña escolar aki ya tur cos mester tabata prepara, pasobra studiantenan cu awor ta den 4e klas ya caba mester pasa nan examen cu nan extra vak.

Colegio Arubano a propone diferente plan, pero e Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar no a tuma un decision ainda, te dia di awe.
Algo sigur lamentable, pasobra tanten e mandatario no tuma un decision, no por aloca fondonan p'asina cubri e gastonan pa incorpora e extra vaknan den e rooster.
Den e cambionan di presupuesto 2014 por a mira con a corta 800.000 florin atrobe di subsidio, pues enbes di aloca fondo, ta sigi corta mas!
Colegio Arubano mientrastanto riba propio iniciativa a reuni cu mayornan y hunto a desaroya un plan pa brinda e studiantenan e extra vak, y mayoria di studiante a acepta.
E paso aki sigur ta di elogia, especialmente e Rector y directiva di Colegio Arubano, cu mester a tuma e pasonan aki mientras cu Gobierno di su parti no ta laga sa nada di dje.

«Mi ta hopi satisfecho cu e informacion cu mi a haya durante e reunion aki, p'asina nos ta bon informa, y p'asina mira con Parlamento por yuda soluciona e problema aki.
Estudio di nos hobennan tin un prioridad halto pa nos partido, y nos lo sigi vigila e proceso aki hopi di serca», lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Keho duna di ladronicia di dishwasher

CENTRAL a manda polis diamars 23.20, na un cas na Zeewijk, na unda ladron a drenta den un cas. Eynan e homber B, kende ta bisa cu desconoci a drenta den su cas y a bay cu un dishwasher.

Auto a dal ciclista na Pos Chiquito







ALGO prome cu 7or ayera nochi un pick-up bayendo direccion di Playa riba caminda principal na altura di Rei Hing Supermarket na Pos Chiquito, a dal un ciclista.
Di acuerdo cu informacion recibi e pick-up aki a hay'e ta kita na su man robez y asina a alcansa un ciclista cu ta tabata bay direccion. pariba. E ciclista no tabata desea di bay cu ambulance.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 05 December 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.54	1.56	1.58
Engelse Pond Sterling	2.72	2.77	2.83
Zwitserse Frank per CHF. 100	181.99	182.71	183.51
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	147.17	148.51	150.01
Euro per XEU. 100	217.28	219.27	221.47



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

ANUNCIO



BANCO DI CARIBE

BANCO DI CARIBE ARUBA N.V.

Tin mester di un
SECURITY GUARD
pa drenta den servicio mesora

Requisito:
Preferibel masculino
Representabel y serio
Edad entre 30 y 40 aña
Preferibel cu experiencia

Nos ta ofrece salario y condicionnan secundario atractivo.

Si bo tin e cualidades aki,
nos ta invita bo pasa na nos oficina y
busca un formulario di solicitud,
acompaña di un pas foto, copia di diploma/certificadonan
y cartanan di recomendación di trabou anterior.

Oportunidad pa solicita ta sera dia 19 december 2014



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro :

Firma di presupuesto 2014 no ta marca final n'e disputa entre Gabinete Eman y Hulanda

E siman aki ta habri cu e noticia cu Gobernador a firma Presupuesto 2014. Pero e firma di e presupuesto aki no ta marca final ne disputa entre Gabinete Eman y Hulanda ya cu ainda falta mas medida pa drecha e desaster di AVP y e supervision permanente di CFT ta wordo regla. Asina Xiomara Ruiz Maduro, Parlamentario di MEP a duna di conoce.

Ainda falta mas medida pa drecha e desaster di AVP y supervision permanente di CFT ta wordo regla

Gobernador a cumpli cu locual e KB ta stipula, esta no firma e presupuesto 2014 tanten cu CFT no investiga y saca afo e berdad di nos finanza publico, y tanten cu Gabinete Eman no haci e cambionan necesario manera CFT ta recomenda.

E raport di CFT a keda presenta y Gabinete Eman a haci cambio n'e presupuesto y Parlamento a bay de acuerdo cu e cambionan.

Despues cu CFT a tira bista riba e cambionan Gobernador a tuma su decicion di firma e presupuesto 2014.

Cu esaki e KB ta keda cumplicune y ta keda termina. Locual si no ta keda termina t'e realidad cu e raport di CFT ta bisa nos, e medidanan cu mester wordo tuma pa por drecha e desaster cu Gabinete Eman a haci na nos finanza publico y e supervision financiero di CFT cu ta wordo regla pa evita mas desaster.

E daño cu Gabinete Eman a ocaciona na nos finanza publico ta enorme y manera cu CFT a indica lo dura te aña 2040 pa nos por yega na un finanza publico manehabel n'e nivel cu Gabinete Oduber a lage na 2009.

Como cu 2014 ya ta termina, un cantidad di medida no por a wordo tuma ainda y lo mester wordo incorpora den e presupuestonan di 2015 te cu 2017.

Hulanda no tin confiansa mas den e palabra di Prome Minister Eman y pesey na februari 2014 a pone como condicion caba cu CFT mester keda haci supervision financiero pa evita cu Gabinete Eman ta bolbe sconde informacion of pinta e situacion mas bunita cu e ta y ta ocaciona mas desaster cu e finanza publico di nos Pais.

Remarcabel ta cu Gabinete Eman a indica caba cu lo introduci un Fiscal Council na Aruba pa por haci e supervision financiero necesario y cu esaki lo wordo sosteni pa Secretariado di CFT.

Pero ta bisto, segun Ruiz Maduro cu Hulanda no ta di acuerdo cu esaki, pasobra nan no ta considera e Fiscal Council como un organo cu lo por traha na un manera independiente.

Ademas sr Bakker di CFT mes a indica cu CFT tin su manera di traha y no t'asina cu nan Secretariado por asisti e Fiscal Council di Aruba asi no mas.

Banda di esaki mester tene na cuenta cu CFT a haci e trabou pa Gobernador a base di e KB y despues cu e KB termina no lo tin base pa por traha na Aruba. Pa nan por haci un trabou pa Aruba esaki lo mester keda hustifica den un Ley di Reino den cual Aruba y Hulanda ta bay di acuerdo cune, y aki ta na unda cu Gabinete Eman mester bay acepta cu nan a entrega e autonomia financiero di nos Pais debi na nan maneho iresponsabel di nos finanza publico.

E pregunta ta si Prome Minister Eman lo acepta esaki manera el a acepta e KB, segun Xiomara Ruiz Maduro.

Pesey mirando kico tur ainda mester pasa ta bira bisto cu firma di presupuesto 2014 no ta marca final n'e disputa entre Hulanda cu Gabinete Eman. Pronto por spera un otro disputa y kizas un otro KB.



Gradicimento

"Morgen zal ik verradenen gekruisigd worden" Mattheus: 26:2



Ricardo Tjie-A-Loi

Di Curason nos ta gradici pa tur condolencia ricibi; personal. yamada, msg, wzp, e-mail, y flornan di: Famia, Amigonan, Bisiñanan, Politie Aruba, Politie Statia, Recherche Korps Groningen Hulanda, Coleganan 10/10 BES Eilanden, BZK; NL, St. Maarten, Curacao y Censo Aruba.

Departamento di Salud Publico ta haci un yamada na mayornan

Laga vacuna boso yiunan contra cancer na boca di matriz

MANERA ya ta conoci Departamento di Salud Publico, seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ) a introduci den luna di november ultimo e vacuna contra Human Papilloma virus (HPV) den Aruba su programa di vacunacion escolar.

E meta ta pa proteha mucha muhernan contra cancer na boca di matriz, un enfermedad grave cu na Aruba tambe tur aña ta percura pa morto di e paciente.

Den tur caso e malesa ta wordo causa pa un infeccion cu e virus HPV. Vacunacion ta duna bon proteccion den caso cu e wordo duna prome cu e mucha muher bin den contacto cu e virus.
Na scol tur mucha muher den 6de klas di scol basico y prome klas di scol secundario a ricibi un carta y foyeto di informacion.

For di dia 3 te cu 28 di november mas cu 650 mucha muher a wordo vacuna, e campaña tabata un exito y a termina sin ningun incidente.



Mayornan di mucha muhernan den 6de klas di scol basico of prome klas scol secundario por ainda laga vacuna nan yiu(nan) sin ningun gasto te cu dia 19 di december.

Pa haci esaki nan por acudi di dialuna pa diabierna for di 14:00 te cu 16:00 na Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ) cu ta situa na van Leeuwenhoekstraat 16 Oranjestad, telefon 522-4294.
E vacuna contra HPV ta obtenibel tambe pa hobennan cu no ta den 6de klas di basis scol ni tampoco prome klas di scol secundario.
Hobennan menor di 18 aña mester presenta cu un mayor of voogd.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu Dios suboluntad nos ta anuncia fayecimento di:



Josué Nicolas
*28-10-1984 - †26-11-2014

Na nomber di su:

Mama:	Sra. Benita Nicolas-Merveille
Tata:	Sr. D'orgeron Nicholas
Wela:	Sra. Delivrance Baptiste, Sr.Nelson y famia na Haiti
Tianan:	Sra. Christiane Joseph Sra. Laura Merveille Sra. Yolande Baptiste Sra. Benicia Joseph Sra. Soleil Raviseur y famia na Haiti
Tionan:	Sr. Lionel Joseph y famia Sr. Sonel Joseph y famia Sr. Nelson Nicholas y famia na Haiti Pastor Jacques Calloux y famia

Primo (a)nan na Aruba: Joseph Ketia, Reginal Merveille, Pastor Beelly y famia, Baptiste Bazelaire, Odinel Baptiste, Steve Yoly Jn Baptiste, Robens Jn Baptiste y famia, Herby Jn Baptiste y famia, Olvito Jn Baptiste, Sra. Robert Jn Baptiste y famia, Pierre Sully Jourdain na Hulanda, Sra. Loulou Vital y famia

Primo (a)nan na New York, Canada, Haiti y otro

Madrina: Leonidas Yolene y famia

Ruman di misa: Pastor Dieufort Dorismond y famia, Philemont Frandzy y famia, Patrick Noel y famia, Diacle Clotaire y famia, tur miembronan di Comite Executiva di misa Assemblea di e Gracia, musiconan, hobennan, damas, muchanan y henter e congrea-shon.

Grupo musical: Worship Soldiers, L Rosee de l'Hermon, Ami Shadai, muchanan, Happy Singers, Hatian Gospel Singer (Curacao)

Amigo y amiganan: Charman Emanuel y famia, pastor Carlo Moise y famia, Pastor Carlo Joseph y famia, Pastor Berthony Jn Baptiste y famia, Sra. Fayo y famia, Nadal Auguste, ruman Chally Augustin y famia, Pastor Lucien Antoine, Antoine Georgy y famia, Dorismond Jeff, Jn Bernot Jolys y famia, Pastor Fritz Marcellus, famia Brice, famia Civil, famia Delano y tur.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 6 di december 2014 na misa Assamblea de la Gracia, Patiastraat 13, Dakota di 1'or pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di december 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Lucila Kelly-Maduro
Cariñosamente yama: "Luz of Chila"
*31-10-1960 †02-12-2014

Na nomber di su:

Casa:	Maximo E. Kelly
Yiunan:	Maryluz y Randall Angela-Kelly Mary-ann y JaniroWinterdaal-Kelly
Manera yiu:	Juff. Jasmin Christiaans-Laclé
Tata:	NicolaasMaduro y Mena Maduro-Ridderstap
Mama:	†AltagraciaSimileer
Nieto(a)nan:	Randly Angela, Shaqion, Sharienne, LucienneKock
Rumannan:	Edith y ToribioGeerman-Maduro Nico y Gladys Maduro Francisca y Melvin Tromp-Maduro Silvia y Roddy Perez-Maduro YvonnMaduro y Ronnie Werleman
Sobrino(a)nan:	RooselinnaHulanda, Iyan, Ghislaine, Jonaly Geerman, Jason Maduro, Kelvin Tromp y famia, Kathline Mendoza (Iha) y esposo, Eliezer, Keila, Melvin Tromp, Arelys, Ashley, Andrea, Andrienne Perez, Joel (ihado), Jaiser, Chantall, Jose Vicente Villafañe, Juliette Villafañe y famia
Swa y cuñanan:	Mario Kelly y famia Eddison Kelly y famia Mito Kelly y famiana Peru Leo Kelly y famia Frenk Kelly y famia TuchiBoekhoudt y famia Ita Kelly y famia Adelita Kelly Inchi Kelly Elizabeth Croes-Kelly y famia
Pepe y tantananstima:	Annie Henriquez, Nono Giel, Fantoe Wouters, BaitaFigaroa
Iha:	MarianelaWouter
Colega:	Titiy amistadnan y alumnonan di Maria Goretti School

Juffrouwnanstima: Mirla, Ivy, Magda, Marisol, Tanchi Esther, Saralin, Shirley, Valeska, Maaike, Bianca, Sharleen, Trees, Eveline, Shamila
Nietonan sin dolor: Jermaine, Shawn, Jennifer
Tanta y omonan, primo y primanan

Demas famia:Maduro, Kelly, Angela, Winterdaal, Simileer, Geerman, Tromp, Perez, Boekhoudt, Croes, Lampe, Ridderstap, Henriquez, Werleman, Mendoza, Villafañe y demasfamianaHulanda, Peru, Curacao

Amiga: Marlin Werlemanna Bonaire, Marlin Croes y famia

Rumannan di iglesiaPiedra Plat, Ayudantenan di Wilhelmina Kanker-Fonds y Dr. Jones

Ta invita pa asisitina e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 6 di december 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.

Deseo di Lucila pa no bisti rouw, preferable colornan alegre.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Seferina Donata-van der Biezen

Mihor conoci como: "Chepeni"
*08-11-1929 †03-12-2014

Na nomber di su:
Esposo: Marco Donata

Su yuinan : Isidro y esposa Aida Donata-Krosendijk
David y esposa Judith Donata-Wever
Ronny y esposa Ruthmila Donata-Granadillo
Michael y esposa Carmen Donata-Gonzalez

Manera un yui : Tina V/d Biezen

Nieta y nietonan : Angella y Richard Flanegin-Donata, Aylward y Danielle Donata-Ruizendaal, QuillanDonata, Luizanne y Marvin Stamper -Donata, Lysandra y Jean-Carlo Reyes-Donata, RachellDonata

Maneranieta y nietonan :Alexis Chaljub y famia, Elaine Geerman y famia, Edgar Maduro, Edson Maduro

Su ex suegra : Mariana Geerman y famia

Su bisanieta y bisanietonan :Riangela, Riangelo, Naomi, Brayden, Jordan, Ryzon, Noah, Jeaun, † Tyler, Clifton, Jayton

Su rumannan: †SrLodowijk V/d Biezen y famia
†Sra Rosa de Lima Donata -V/d Biezen y famia
†SraHermelina Maldonado V/d Biezen y famia
†SrEfigenio V/d Biezen y famia
†Sra Lucia Koolman - V/d Biezen y famia
†SrHypolito V/d Biezen y famia
†Sralginia V/d Biezen

Su swa y cuñanan: Sr Luis Beltran Donata y esposa Maria y famia
†Sra Rosa V/d Biezen - Donata y famia
†SralginiaDonata y famia
†Sra Andrea Jansen - Donata y famia
†SraSetervilia Franken - Donata y famia
†SrDominicoDonata y famia
†Sr Marcelo Donata y famia
†SrTeodorDonata y famia

E bon amigonan di casmescos cu yui:Glenroy Lake, RemiFlanegien, Frans Hart

Su sobrina y sobrinonan , primo y primanan, suihanan, bisinjanan, amigo y conocirnan, su comer y compernan, y demas famia Donata, V/d Biezen, Jansen, Maldonado, Koolman, Maduro, Helder, Kwartz, Ras, Franken, Rozenberg, Robert, Krosendijk, Flanegien, Wever, Hoevertsz, Ruizendaal, Granadillo, Kock, Reyes, Stamper,Gonzalez.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 8 di december 2014 pa 4'or di atardi na misa Santa Filomenana Paradera, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

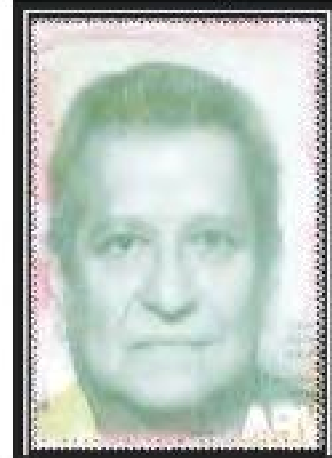
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 6 di december 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero agradecido pa tur locual cu e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Marco Isaias van der Linde

Mihor conoci como: "Marco Polo"
*06-07-1946 †01-12-2014

Tata: †Vicente van der Linde
Mama: †Filomenavan der Linde-Ras
Na nomber di su:
Señora: Mercedes van der Linde-Semeleer
Yiunan: Jeffrey van der Linde y Darlene Ponse
Marvin van der Linde y Mandy Hernandez
Wendy van der Linde-Bischof y Darroll BischofnaHulanda
Nieto (a)nan: JJ van der Linde, Jody van der Linde, Jada van der Linde, Dylan van der Linde, Pierce van der Linde-Bischof, Preston van der Linde-Bischof, Spencer van der Linde-Bischof
Mama di suyiunan: Tica Koolman
Rumannan: †Cecilia Frank-Ras
Remigiovan der Linde (Chomi)
Subrino (a)nan: Susan Frank
Ricky Frank
Sharine Frank
James van der Linde
Primo y primanan
Suegro: TarcicioSemeleer
Suegra: †Rosa Semeleer
Swa y cuñanan: Margarita y Lionel Constancia-Semeleer
y famiana Hulanda - Rosalinda y
Miguel Guzman-Semeleer y famia
Robertico y Grace Semeleer-Rada y famia
Lilian Semeleer y yiu - Vivian Semeleer

Amigo ruman: Sito Riderstap na Canada
Nito Paesch na Hulanda
Amigonan di La Roca, Budha, Caribbean Store
Coleganan di Excelsior Casino

Demas famia:van der Linde, Semeleer, Koolman, Ras, van der Linden, Frank, Noguera, Hirschfeld, Figaroa, Tromp, Navas, Winterdal, Kelly, Geerman, Lo-Anjoe, Samsin, Robles de Medina, Wouters, Henriquez, Rasmijn, Constancia, Guzman, Rada

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 6 di december 2014 na misa Sagrado Corazon na Savaneta pa 11'or di mainta, despues lo Sali pa Santana catolico na Savaneta. E restonan di nos defunto lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di december 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Botica sev. Noord N.V.

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr. Vis

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar





Ricibi Smarphone GRATIS cu cumpra di Data!

Digicel cu un tremendo "Bario Event" den Carnival Village diadomingo awor

DIADOMINGO awor 7 di december, Digicel lo ta organisa un tremendo "Sales Event" den e bario di San Nicolas. Esaki lo tuma lugar paden di "The Carnival Village" cuminsando di 11AM te cu 3PM. Riba e dia aki Digicel lo un special riba modelonan di Smartphone. E special lo ta riba celularnan prepaid, pa cual lo ta regalando e model "Alcatel C1" of e "DL 700" cu cumpra di 1 luna di data Bronze pa Afl.49.99.
Dus po bisa cu e celular lo sali bo gratis. Tambe lo tin e model di "Alcatel Idol", masha elegante mes na un prijs super rebaha pa Afl.349,- y ta inclui caba 1 luna di data.

Gerencia y staff di Dicigel kier invita e pueblo en general pa bin pasa un rato agradabel y pasa cumpra e regalo perfecto p»e temporada aki na San Nicolas. E dia aki lo tin Dino Jump, Gaita Authentico y tambe miniteca Mige cu un tremendo ambiente.
Lo tin hopi premio p»esnan cu cumpra riba e dia aki, cual nan ta haya chens pa bay den e Digicel Vault y haya premio extra.
Digicel ta warda un y tur diadomingo awor!

Ladronicia di paspoort Venezolano for di auto

E homber R.J.C. a bay warda di Shaba diaranson 07.20, pa duna keho di ladronicia di su paspoort Venezolano. Segun su declaracion, ladron a bay cu e paspoort for di un auto, riba e parking lot na Eagle Beach. E auto no tabata cera na yabi. Tambe nan a bay cu paspoort di un muhe S.C. naci na Venezuela di 28 aña.

Aruba lo ta presente

Torneo di Bowling na San Juan, Puerto Rico

Dianan 26 pa 29 proximo lo tuma luga e di 20 Torneo Navideño na San Juan Puerto Rico.

Pa varios aña caba Aruba ta wordo representa pa nos hobennan bolichero na e torneo aki, y semper nan sa di trece premio pa nos isla.

E aña aki atrobe nos lo tin representante hubenil, den persona di Renald Thiel, Jair Kelly, Shakaina Querero y tambe lo compaña nan un colega di Corsou Jeff Verhelst.

Den e ultimo Torneo Nacional di Aruba, organisa pa ARBAS, Renald a sali na Prome luga den su categoria, Jair na Segundo luga y Shakaina tambe na Prome luga den e dama hubenil.

Jeff tambe a sali den e premiacion di e ultimo Torneo Farida organisa pa ARBAS luna pasa. Tur e hoben aki tin experencia caba den torneonan den exterior.

E grupo aki lo sali dia 21 di december proximo pa Orlando Florida, pa bay train cu profesionalnan na"Kegel training center ", un di e training center mas renombra na mundo cu profesional por guia e hobennan den nan deporte di bowling.

Sigur un bes pa aña e grupo aki ta haci uzo di e training center aki pa nan progreso den bowling.

Di aki nan lo sali dia 25 di december pa San Juan Puerto Rico, unda nan lo participa dianan 26 pa 29 na e di 20 Torneo hubenill "Jose Luis Carde". Nos kier a gradici tur esnan cu a yuda pa haci e biahe aki posibel.

Nos ta hopi orguyoso di e hobennan aki, mirando e dianan di fiesta y toch kier defende e bandera di Aruba den Exterior. Nos kier desea Renald, Jair, Shakaina y Jeff, tur clase di Exito den e torneo aki, y nos ta sigur cu un biaha mas lo mantene Aruba su nomber den halto den e deporte di bowling.







Atletanan di Aruba cu ACTUACION HISTORICO

E WEGANAN Centro Americano y del Caribe Veracruz 2014 a bira uno inolvidabel p'e atletanan di Aruba cu a caba di competi n'e pais di mariachi. Un delegacion di 32 atleta a clasifica p'e Weganan aki cual ya caba tabata un record riba su mes.

Den casi tur 9 deporte cu Aruba a participa a logra un resultado satisfactorio of a surpasa e expectativanan. E comentarionan na Veracruz sigur tabata hopi elocuente, paisnan grandi a duna e atencion n'e prestacion sublime di nos atleta y coachnan.
Esaki ta un muestra cu nos ta riba e bon caminda aunke tin hopi trabou mas pa haci.

Semper e obhetivo ta pa surpasa bo logro y tambe yega na bon resultado den Weganan Panamericano y Weganan Olimpico. Tanten bo no logra medaya n'e weganan aki, mester sigui traha mas duro cu nunca. Pero nos ta riba e bon caminda.

Manera a ser bisa pa hopi na Veracruz: "Aruba a demostra cu e no ta djis simplemente participa mas, pero awor ta competi mei-mei di e grandinan". Nos atletanan ta bataya pa medaya contra paisnan gigantesco. Comite Olimpico Arubano hunto e demas federacionnan deportivo lo sigui traha duro pa logra e meta aki.

Un meta cu bo por logra solamente cu bon planificacion di trabou. Tambe lo curasha e otro federacionnan pa nan tambe traha segun e sistema di planificacion.

Resumiendo e Weganan CAC 2014 por bisa cu como pais, Aruba a termina na di 11 lugar riba e tabla di posicion den 32 pais, esaki ta esun di mas mihor te cu aworaki pa un delegacion cu a bishita cualkier competencia cu COA a participa na dje. Hopi otro pais a bay man bashi cas sin logra un medaya, tin di nan cu un delegacion mas grandi cu esun di Aruba.

Pa loke t'e prestacion general di nos atletanan nos por bisa cu e medayanan di Aruba a ser gana p'e hungador di boliche, Kamilah Dammers, kende a logra un medaya di Oro den e competencia individual y un di Plata den Masters.

Riba dje el a impone 8 record den boliche, cual un di nan un "perfect game" cu ta 300 pins (12 strike sigui), algo cu nunca antes a pasa den historia e Weganan CAC pa un hungador femenino.

E atleta di vela, Philipine van Aanholt a logra medaya di Oro den e disciplina Laser Radial. E atletanan di landamento sincronisa, Anouk Eman y Kyra Hoevertsz a conkista medaya di Brons den duet liber.

Mas cu claro tabatin otro bon actuacion di nos atletanan na Veracruz, Mexico. Notabel ta cu nos a atletanan a logra varios 4 lugar y den algun di nan hopi cerca di logra un medaya.









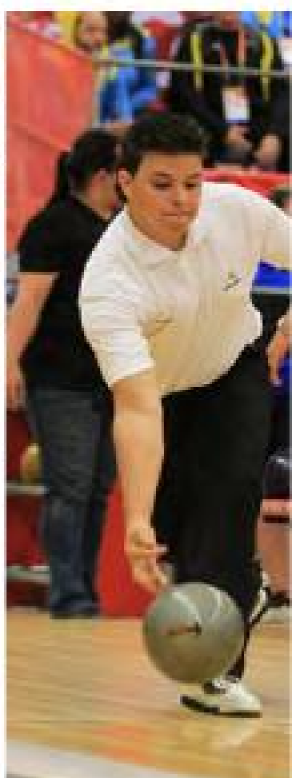


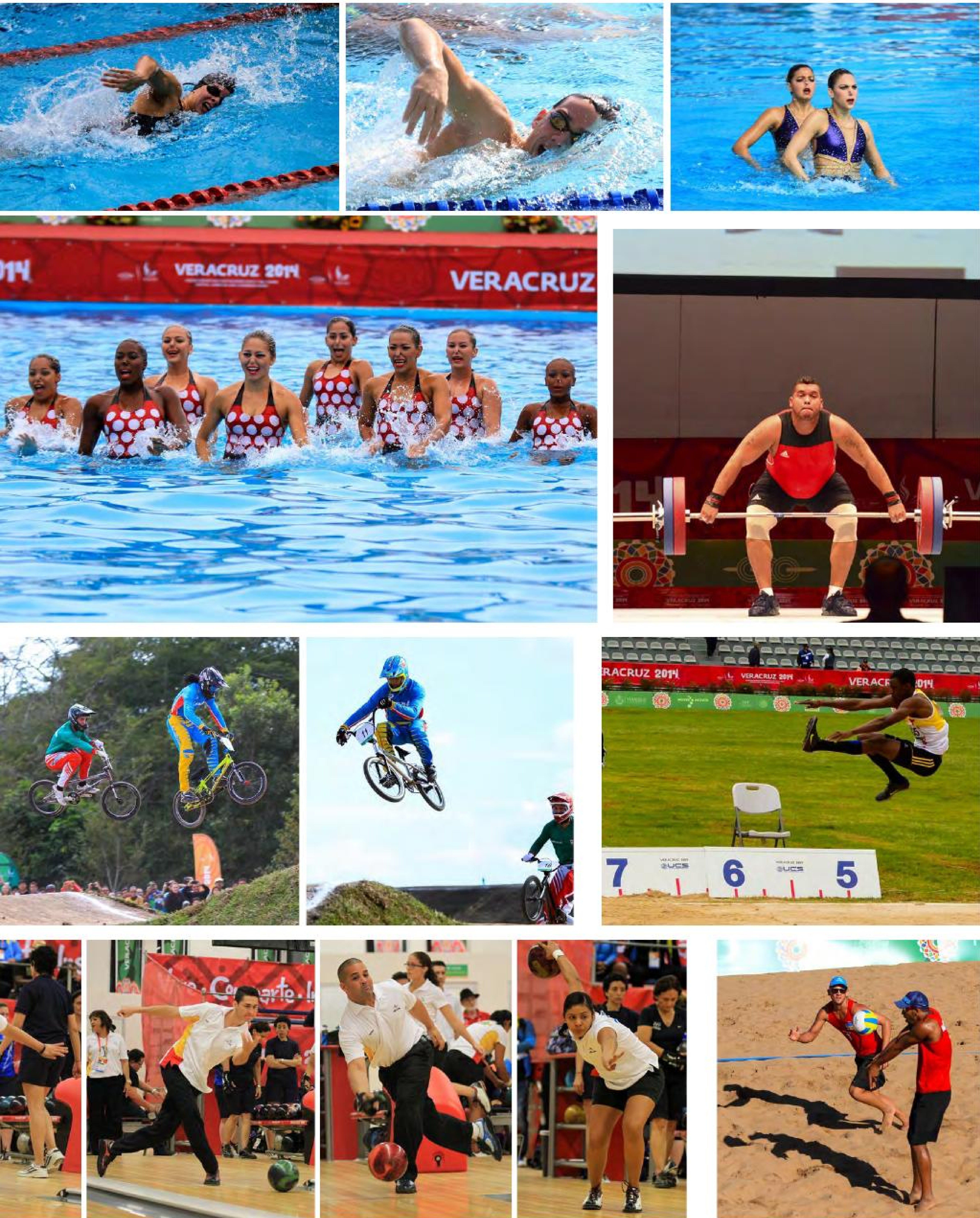











VERACRUZ 2014
VERACRUZ
7
6
5

Cu act

Aruba Glo Cr

ARUBA Tourism Autho
gold sponsors n'e confere
turismo specialisa den e r
y conferencia cu a tuma
Rotterdam-Hulanda.
Society for Incentive T
Global Conference taba
Aruba a briya durante
pero particularmente
premia e mihor compania
Crystal Awards.

Aruba Tourism Authority
entretenimento, pa cual
y e patriarca Vicente Ra
bailarin profesional Aneu
baile.
Tambe tabata presente K
Bochove, talentonan hob
di filmacion y produccion
Ken Wolff ta un artista vi
y a crea un clip promoc
mustra durante e pres
Hunto nan a presenta
orguyo na e invitadona
ceremonia di entrega di e

Datapanik a duna e invi
di Aruba su musica, amb
naturalesa y alegria,
tradicional cu elemen
presentacion a refleha e
happy island'.
Representenan di mas
n'e conferencia global
reconoce cu e Crystal Aw
di evento cu a ofrece e
memorabel y unico duran



uacion di Datapanik y Vicente Ras

a ta briya na Site
bal Conference
rystal Awards







ority (ATA) tabata un di e
ncia pa profesionalnan di
amo di biahe di incentivo
lugar recientemente na

ravel Excellence (SITE)
ta un exito rotundo y
di henter e conferencia,
n'e evento organisa pa
anan den e ramo aki, esta

y a tuma na su encargo e
a trece hunto Datapanik
s hunto cu coreografo y
udi Cabral y un grupo di

Ken Wolff y Kenneth van
pen Arubiano den e ramo
n.
isual biba na Amsterdam
ional di Aruba cu nan a
entacion di Datapanik.
y representa Aruba cu
n VIP disfrutando di e
e premionan.

tadonan un sabor unico
biente, idioma, tradicion,
nesclando elementonan
tonan moderno. Nan
alma alegre di nos 'One

di 30 pais a participa
na Hulanda, unda cu a
vards e top diseñadornan
experiencianan di mas
nte e ultimo aña.

SITE Crystal Award ta un reconocimento prestigioso den e mundo di organisadornan di eventonan grandi di incentivo y conferencianan.
N'e almuerzo tabatin mas di 250 invitado, kendenan a goza di e energia, creatividad y profesionalismo di nos orguyonan nacional.
Michael Lampe a comenta cu: "Tabata hopi special pa a presenta nos musica Arubano na un publico global. Pa medio di turismo e musica tradicional a move p'e 'achtergrond', pero nos ta mix e den e contexto moderno.
Cu esaki nos kier hustamente tambe mustra e elementonan historico di Aruba."

Ademas, e studiante Arubiano, Elston Peterson a wordo eligi dor di ATA pa participa na e conferencia, como cu e ta studiando den e ramo aki y naturalmente SITE Global Conference tabata un bon oportunidad p'e por gana mas experiencia y conocimiento den e industria di grupo.
E conferencia tin varios componente educacional y oportunidad pa network cu expertonan den e industria.
"Aruba su nomber a resona durante e conferencia y ta spera naturalmente cu ainda mas compania scoge Aruba pa nan biahe incentivo of conferencia" Jerusha Rasmijn ta anadi, kende ta encarga pa ATA cu e mercado di incentivo y conferencia na Aruba.

Aruba ta disfruta di un mercado grandi di gruponan incentivo y conferencia y e aña aki tabata un aña exitoso p'e industria di grupo.
Un danki special n'e integrantenan di Datapanik: Michael Lampe, Vicente Ras, Edmar Rincones, Derrick Huntington, Jair Britten, Jerry Diaz, y Serghio Jansen



"Voz di Kiniki - Merenguito- 2014"

Yegando un SOLD OUT!













Ultimo trainingnan ta tumando lugar na 297-Studio, Ponton! Diadomingo awor, 7 di december 2014 den Trappers Club, St.Cruz ta tuma lugar e Gran Final di e prome edicion di Voz di Kiniki 2014 pa 4'or!

Danki for di awor caba na nos gueststars: Damon Illes, Andres Lopez, Jahmani Eisden y NTG&NLG Dancers.

E participantenan ta: Jadienne Croes, Emmanuel Blanco Sanches,Mia Mc Collum, Josienne Maduro, Xenon Daal, Nilaya Tailor, Shekeena Schwengle, Sergio-Luis Garcia, Asia Libiee, Xenon Orfao, Javion Smith, Rushineldi Lejuez, Raysion Sneek. Masha Danki na nos sponsors cu a coopera inmensamente.

Mas informacion VDK 2014: Addonsito Croes (560-2626) of George Winterdaal (561-6151). No a resta mucho tickets di entrada mas!

